# ЗАКОН ТУРКМЕНИСТАНА "О санаторно-курортном деле"

Настоящий Закон определяет принципы государственной политики в области санаторно-курортного дела и регулирует отношения в сфере изучения, использования, развития и охраны природных лечебных ресурсов и курортов в Туркменистане.

### ГЛАВА І. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Основные понятия

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

- 1) природные лечебные ресурсы минеральные воды, лечебные грязи, рапа лиманов и озёр, лечебный климат, другие природные объекты и условия, используемые для лечения и профилактики заболеваний и организации отдыха;
- 2) курорт освоенная и используемая в лечебно-профилактических целях особо охраняемая природная территория, располагающая природными лечебными ресурсами и необходимыми для их эксплуатации зданиями и сооружениями, включая объекты инфраструктуры;
- 3) курортный район территория с компактно расположенными на ней курортами, объединённая общим округом санитарной охраны;
- 4) санаторно-курортное дело совокупность всех видов научно-практической деятельности по организации и осуществлению лечения и профилактики заболеваний на основе использования природных лечебных ресурсов;
- 5) округ санитарной охраны особо охраняемая природная территория с установленным законодательством Туркменистана режимом хозяйствования, проживания, природопользования, обеспечивающим защиту и сохранение природных лечебных ресурсов и курортов с прилегающими к ней участками от загрязнения и преждевременного истощения;
- 6) пользователи физические и юридические лица, осуществляющие разработку и использование природных лечебных ресурсов на основании лицензии:
- 7) технологическая схема разработки и использования природных лечебных ресурсов проектный документ, устанавливающий технические методы и объёмы добычи и использования природных лечебных ресурсов, нормы потерь и способы сохранения и улучшения лечебных свойств указанных ресурсов при эксплуатации;
- 8) курортный фонд Туркменистана совокупность всех выявленных и учтённых природных лечебных ресурсов, природных территорий оздоровительного назначения, курортов и курортных районов.

Статья 2. Законодательство Туркменистана о санаторно-курортном деле

- 1. Законодательство Туркменистана о санаторно-курортном деле основывается на Конституции Туркменистана и состоит из настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Туркменистана.
- 2. Если международным договором Туркменистана установлены иные правила, чем предусмотренные настоящим Законом, то применяются правила международного договора.

Статья 3. Сфера действия настоящего Закона

1. Действие настоящего Закона распространяется на отношения, связанные с охраной и использованием природных лечебных ресурсов и курортов Туркменистана.

2. Имущественные отношения в области охраны и использования природных лечебных ресурсов, курортов регулируются гражданским законодательством Туркменистана, если иное не установлено настоящим Законом.

Статья 4. Основные задачи настоящего Закона

Основными задачами настоящего Закона являются установление государственных гарантий конституционного права граждан на охрану здоровья и отдых, создание благоприятных условий для обеспечения охраны и изучения природных лечебных ресурсов страны, организации лечения, профилактики заболеваний и отдыха населения на основе их использования.

Статья 5. Признание территории курортом

- 1. Признание территории курортом осуществляется в зависимости от её значимости Кабинетом Министров Туркменистана, соответствующим органом местной исполнительной власти на основании специальных курортологических, гидрогеологических и других исследований.
- 2. Курорты Туркменистана могут иметь международное, государственное или местное значение.

Курорт международного или государственного значения образуется решением Кабинета Министров Туркменистана по представлению уполномоченного органа государственного управления в области здравоохранения (далее - уполномоченный орган) и профсоюзного органа.

Курорт местного значения образуется решением органа местной исполнительной власти по согласованию с уполномоченным органом и профсоюзным органом.

3. Порядок и особенности функционирования курорта определяются положением о нём, утверждаемым в зависимости от значения уполномоченным органом или органом местной исполнительной власти по согласованию с профсоюзным органом.

Статья 6. Поддержка развития курортов в Туркменистане

Поддержка развития курортов в Туркменистане осуществляется в соответствии с национальными программами развития санаторно-курортного дела.

# ГЛАВА 2. ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ САНАТОРНО-КУРОРТНОГО ДЕЛА

Статья 7. Государственное регулирование санаторно-курортного дела

Государственное регулирование санаторно-курортного дела осуществляют Кабинет Министров Туркменистана, уполномоченный орган и органы местной исполнительной власти в пределах своих полномочий.

Статья 8. Полномочия Кабинета Министров Туркменистана

Кабинет Министров Туркменистана в сфере санаторно-курортного дела:

- 1) обеспечивает проведение единой государственной политики в сфере санаторно-курортного лечения и отдыха;
- 2) принимает решение об образовании курорта международного и государственного значения;
- 3) устанавливает размеры, границы и режим округов санитарной охраны курортов, имеющих международное и государственное значение;
- 4) утверждает национальные программы развития санаторно-курортного дела;
- 5) организует проведение государственной экспертизы программ развития курортов и курортных районов, разведанных запасов природных лечебных ресурсов;
- 6) утверждает Порядок предоставления в пользование природных лечебных ресурсов для организации лечения и профилактики заболеваний, а также отдыха населения;

- 7) осуществляет международное сотрудничество в сфере изучения и использования ресурсного потенциала курортов и курортных районов;
- 8) осуществляет иные функции в пределах своей компетенции.

Статья 9. Полномочия уполномоченного органа

Уполномоченный орган в сфере санаторно-курортного дела:

- 1) осуществляет координацию деятельности органов государственной власти и управления, органов местной исполнительной власти по реализации государственной политики в сфере санаторнокурортного лечения и отдыха;
- 2) ведёт государственный учёт курортного фонда Туркменистана и государственный реестр природных территорий оздоровительного назначения и курортов, включая санаторно-курортные учреждения;
- 3) совместно с профсоюзным органом:
- а) разрабатывает проекты национальных программ развития санаторно-курортного дела и вносит их на утверждение в Кабинет Министров Туркменистана;
- б) устанавливает нормы по использованию природных лечебных ресурсов для организации санаторно-курортного лечения, лечебно-профилактических и восстановительных мероприятий;
- в) устанавливает правила пользования курортами;
- г) осуществляет подготовку и переподготовку кадров в сфере санаторно-курортного дела;
- 4) осуществляет координацию деятельности по реализации национальных программ развития санаторно-курортного дела;
- 5) организует научные исследования в целях расширения курортного фонда Туркменистана и повышения эффективности его использования, разработки научно обоснованных рекомендаций по использованию природных лечебных ресурсов;
- 6) устанавливает порядок и нормы материально-технического обеспечения курортов и санаторно-курортных учреждений;
- 7) осуществляет контроль за охраной и рациональным использованием природных лечебных ресурсов, курортов Туркменистана;
- 8) осуществляет иные функции в пределах своей компетенции.

Статья 10. Полномочия органов местной исполнительной власти

Органы местной исполнительной власти в сфере санаторно-курортного дела:

- 1) по согласованию с уполномоченным органом и профсоюзным органом принимают решение об образовании курорта местного значения;
- 2) устанавливают размеры, границы и режим округов санитарной охраны курортов местного значения;
- 3) участвуют в реализации национальных программ развития санаторно-курортного дела;
- 4) осуществляют контроль за охраной и рациональным использованием природных лечебных ресурсов, курортов местного значения;
- 5) осуществляют иные функции в пределах своих полномочий.

# ГЛАВА 3. ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИРОДНЫХ ЛЕЧЕБНЫХ РЕСУРСОВ

Статья 11. Установление лечебных свойств природных лечебных ресурсов и их классификация

- 1. Лечебные свойства лечебных ресурсов устанавливаются на основании научных исследований, многолетней практики.
- 2. Классификация природных лечебных ресурсов, медицинские показания и противопоказания к их применению в лечебно-профилактических целях утверждаются уполномоченным органом.

Статья 12. Право собственности на природные лечебные ресурсы

- 1. Природные лечебные ресурсы являются государственной собственностью.
- 2. Вопросы владения, пользования и распоряжения природными лечебными ресурсами находятся в ведении Кабинета Министров Туркменистана.

Статья 13. Предоставление в пользование природных лечебных ресурсов

- 1. Природные лечебные ресурсы предоставляются пользователям для организации санаторно-курортного лечения, профилактики заболеваний и мероприятий по восстановлению здоровья, а также в целях отдыха населения. Минеральные воды могут использоваться также для промышленного розлива.
- 2. Кабинет Министров Туркменистана в исключительных случаях при наличии положительного заключения экологической и санитарно-эпидемиологической экспертизы разрешает использование природных лечебных ресурсов для целей, не связанных с лечением, профилактикой и отдыхом населения, если это не нанесёт ущерб курортно-рекреационному потенциалу соответствующих территорий.
- 3. Природные лечебные ресурсы предоставляются в пользование для организации лечения и профилактики заболеваний, а также в целях отдыха населения в соответствии с Порядком, утверждаемым Кабинетом Министров Туркменистана.

Статья 14. Разработка месторождений минеральных вод и лечебных грязей и использование других природных лечебных ресурсов

- 1. Месторождения минеральных вод, лечебных грязей и других природных лечебных ресурсов разрабатываются в соответствии с лицензией.
- 2. Объёмы добываемых минеральных вод, лечебных грязей, а также других полезных ископаемых, отнесённых к категории природных лечебных ресурсов, лимитируются утверждёнными по промышленным категориям запасами и сроками их эксплуатации. Технические методы, применяемые при эксплуатации указанных природных лечебных ресурсов, основываются на технологических схемах их разработки. Качество природных лечебных ресурсов регламентируется специальными медицинскими заключениями, определяющими кондиционное содержание полезных и вредных для человека компонентов.
- 3. Технология добычи, подготовки и использования минеральных вод, лечебных грязей, а также других полезных ископаемых, отнесённых к категории природных лечебных ресурсов, должна гарантировать защиту месторождений от преждевременного истощения и загрязнения и защиту полезных ископаемых от утраты лечебных свойств.
- 4. Минеральные воды и лечебные грязи, использованные в лечебном процессе, в целях предотвращения загрязнения окружающей среды подлежат захоронению в соответствии с санитарными нормами в специальных подземных пустотах или хранилищах.

Статья 15. Прекращение, приостановление и ограничение права пользования природными лечебными ресурсами

- 1. В случае нарушения установленных правил использования природных лечебных ресурсов право пользования природными лечебными ресурсами может быть прекращено, приостановлено или ограничено в соответствии с законодательством Туркменистана.
- 2. Прекращение, приостановление и ограничение права пользования природными лечебными ресурсами не освобождает виновных лиц от иных видов ответственности, предусмотренных законодательством Туркменистана.

# ГЛАВА 4. САНИТАРНАЯ ОХРАНА ПРИРОДНЫХ ЛЕЧЕБНЫХ РЕСУРСОВ И КУРОРТОВ

Статья 16. Организация санитарной охраны природных лечебных ресурсов и курортов

1. Природные лечебные ресурсы, курорты и их земли являются соответственно особо охраняемыми природными объектами и особо охраняемыми природными территориями. Их охрана осуществляется посредством установления округов санитарной охраны.

Внешний контур округа санитарной охраны является границей курорта, курортного района.

- 2. Решение об образовании, размерах, границах и режиме округа санитарной охраны курортов международного и государственного значения принимается Кабинетом Министров Туркменистана по предложению уполномоченного органа и профсоюзного органа, а курортов местного значения органами местной исполнительной власти.
- 3. В составе округа санитарной охраны выделяется до трёх зон.

На территории первой зоны запрещаются проживание и все виды хозяйственной деятельности, за исключением работ, связанных с исследованиями и использованием природных лечебных ресурсов в лечебных и оздоровительных целях при условии применения экологически чистых и рациональных технологий.

На территории второй зоны запрещаются размещение объектов и сооружений, непосредственно не связанных с созданием и развитием сферы курортного лечения и отдыха, а также проведение работ, загрязняющих окружающую среду, природные лечебные ресурсы и приводящих к их истощению.

На территории третьей зоны вводятся ограничения на размещение промышленных предприятий и сельскохозяйственных организаций и сооружений, а также на осуществление хозяйственной деятельности, сопровождающейся загрязнением окружающей среды, природных лечебных ресурсов и приводящей к их истощению.

- 4. Обеспечение установленного режима санитарной охраны осуществляется: в первой зоне пользователями, во второй и третьей зонах пользователями, землепользователями и гражданами, проживающими в этих зонах.
- 5. Санитарно-оздоровительные мероприятия и ликвидация очагов загрязнения в округах санитарной охраны осуществляются за счёт средств пользователей, землепользователей и граждан, нарушивших режим санитарной охраны.
- 6. Контроль и надзор за обеспечением санитарной охраны природных лечебных ресурсов и курортов осуществляют в пределах своей компетенции уполномоченные на то органы государственной власти и управления, органы местной исполнительной власти и местного самоуправления.

### ГЛАВА 5. САНАТОРНО-КУРОРТНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

Статья 17. Создание, реорганизация, прекращение деятельности санаторно-курортных учреждений

- 1. Создание, реорганизация, прекращение деятельности санаторно-курортных учреждений осуществляются в соответствии с законодательством Туркменистана.
- 2. Реорганизация санаторно-курортных учреждений осуществляется с сохранением ими своей лечебно-оздоровительной специализации.

Статья 18. Статус санаторно-курортных учреждений

Санаторно-курортные учреждения, осуществляющие лечебный процесс, имеют статус лечебнопрофилактических учреждений и функционируют на основании лицензии на осуществление медицинской деятельности, полученной в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

Статья 19. Основные задачи санаторно-курортных учреждений

Основными задачами санаторно-курортных учреждений являются:

- 1) организация и проведение лечебных, лечебно-профилактических, восстановительных мероприятий и отдыха населения на современном уровне;
- 2) внедрение соответствующих мировым стандартам оздоровительно-восстановительных методов лечения и укрепления здоровья населения на основе современного медицинского оборудования и инновационных технологий;
- 3) комплексное использование природных лечебных ресурсов и лечебно-восстановительных ресурсов Туркменистана;
- 4) изучение влияния особенностей лечебно-профилактических мероприятий, осуществляемых в условиях санаторно-курортного лечения, на укрепление здоровья населения;
- 5) международное сотрудничество в сфере санаторно-курортного лечения и отдыха населения.

Статья 20. Виды услуг санаторно-курортных учреждений

Санаторно-курортные учреждения предоставляют следующие виды санаторно-курортных услуг:

- медицинское и диагностическое обслуживание;
  бальнеотерапия;
  климатотерапия;
  грязетерапия;
  физиотерапия;
- 6) диетотерапия;
- 7) фитотерапия;
- 8) нетрадиционное лечение;
- 9) организация отдыха;
- 10) другие виды лечения на основе использования природных лечебных ресурсов Туркменистана.

Статья 21. Порядок застройки санаторно-курортных учреждений

- 1. Санаторно-курортные учреждения создаются в границах курортных природных территорий.
- 2. Санаторно-курортным учреждениям для осуществления лечебно-профилактической деятельности и организации отдыха населения предоставляются в соответствии с законодательством Туркменистана земельные участки и иные природные ресурсы.
- 3. Застройка территорий санаторно-курортных учреждений осуществляется с соблюдением правил, установленных законодательством Туркменистана для проведения соответствующих работ на особо охраняемых природных территориях.

4. Санаторно-курортные учреждения используют здания, строения и иное имущество исключительно в целях лечения, профилактики заболеваний и отдыха населения, если иное не установлено законодательством Туркменистана.

Статья 22. Основа экономической деятельности санаторно-курортных учреждений

Деятельность санаторно-курортных учреждений осуществляется на хозрасчётной основе в соответствии с законодательством Туркменистана.

Статья 23. Бухгалтерский учёт и отчётность в санаторно-курортных учреждениях

Санаторно-курортные учреждения организуют ведение бухгалтерского учёта, составление и представление финансовой и статистической отчётности в соответствии с законодательством Туркменистана.

#### ГЛАВА 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 24. Международное сотрудничествов области санаторно-курортного дела

- 1. Международное сотрудничество в области санаторно-курортного дела осуществляется в соответствии с законодательством Туркменистана и международными договорами Туркменистана.
- 2. Уполномоченный орган, санаторно-курортные учреждения Туркменистана в пределах своей компетенции осуществляют сотрудничество с соответствующими санаторно-курортными учреждениями иностранных государств по вопросам изучения, использования природных лечебных ресурсов, развития и совершенствования деятельности курортов.

Статья 25. Разрешение споров

- 1. Споры в области использования и охраны природных лечебных ресурсов и курортов, а также имущественные споры, в том числе связанные с возмещением вреда, причинённого природным лечебным ресурсам и курортам, а также здоровью человека, подлежат рассмотрению в судебном порядке.
- 2. Международные споры в области использования и охраны природных лечебных ресурсов и курортов Туркменистана разрешаются в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

Статья 26. Ответственность за нарушение настоящего Закона

Нарушение настоящего Закона влечёт ответственность, установленную законодательством Туркменистана.

Статья 27. Вступление в силу настоящего Закона

Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент Туркменистана Гурбангулы БЕРДЫМУХАМЕДОВ.

г. Ашхабад, 4 августа 2012 года. Перевод с государственного языка Туркменистана.